

Aux habitants des rues « de Noertzange », « Am Haff », « Basse » et « des Fleurs » à Bergem

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Nous tenons à vous informer que des travaux pour la réalisation d'un ralentisseur de type « plateau », ainsi que l'amélioration de notre **réseau d'eaux usées**, seront effectués à partir du **lundi 05 octobre 2026**, dans la rue de Noertzange, à la hauteur des **maisons n°33 à n°41**.

À cet effet, **la rue de Noertzange sera barrée entre les maisons n° 33 et n° 41 incluses, ainsi qu'au niveau du carrefour avec la rue Basse**, pour une durée estimée à **trois mois**.

Pour plus de précisions, veuillez consulter le plan au verso de la présente feuille.

La circulation sera **interdite dans ce tronçon pendant toute la durée des travaux**. **Seuls les riverains dont l'habitation est située entre les maisons n° 33 et n° 41 de la rue de Noertzange seront autorisés à accéder à leur domicile et à leurs garages**, dans la mesure où les conditions de sécurité et l'avancement des travaux le permettent.

Le **ramassage des ordures ménagères sera maintenu** pendant toute la durée des travaux. Pour les riverains domiciliés dans le tronçon concerné, l'entreprise chargée des travaux se chargera de récupérer les poubelles et de les déposer au point de collecte prévu à cet effet. Après le passage du service de collecte, les poubelles seront ensuite replacées devant les habitations concernées.

La **ligne de bus RGTR 641**, ainsi que les **lignes de bus scolaire D19, N04, R06 et L01**, ne circuleront pas dans la rue de Noertzange pendant la durée des travaux. Les utilisateurs de ces lignes sont invités à consulter les informations et éventuelles adaptations d'itinéraires sur le site **www.mobiliteit.lu**.

Nous vous remercions d'avance pour votre compréhension et vous prions de bien vouloir nous excuser pour les éventuels désagréments occasionnés par ces travaux et les restrictions de circulation.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser à :

M. Michel FALCO (Tél.: 55 05 74 - 507) du Service « Mobilité et Sécurité Routière » ou M. Xavier HEER (Tél.: 55 05 74 - 502) du Service « Travaux et Gestion Domaine Public ».

Avis / Mitteilung



**An die Einwohner der Straßen
« de Noertzange », « Am Haff », « Basse » und « des Fleurs » in Bergem**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Wir möchten Sie darüber informieren, dass ab **Montag, dem 5. Oktober 2026**, in der Rue de Noertzange, im Bereich der Hausnummern **33 bis 41**, Bauarbeiten zur Errichtung **einer Fahrbahnerhöhung („Plateau“ zur Verkehrsberuhigung)** sowie zur **Verbesserung des Abwassernetzes** durchgeführt werden.

Aus diesem Grund wird die Rue de Noertzange **zwischen der Hausnummer 33 und 41 einschließlich sowie auf Höhe der Kreuzung mit der Rue Basse** für die Dauer der Bauarbeiten gesperrt. Die Arbeiten werden voraussichtlich **drei Monate** dauern.

Für weitere Informationen beachten Sie bitte den **Plan auf der Rückseite dieses Schreibens**.

Der Verkehr wird in diesem Abschnitt **für die gesamte Dauer der Bauarbeiten gesperrt**. Nur Anwohner, deren Wohnhaus sich zwischen den Hausnummern 33 und 41 der Rue de Noertzange befindet, erhalten – soweit es die Sicherheitsbedingungen und der Baufortschritt zulassen – Zugang zu ihren Wohnungen und Garagen.

Die **Abfuhr der Haushaltsabfälle bleibt während der gesamten Dauer der Bauarbeiten gewährleistet**. Für die Anwohner im betroffenen Baustellenbereich übernimmt das mit den Arbeiten beauftragte Unternehmen das Einsammeln der Mülltonnen und bringt diese zum vorgesehenen Sammelpunkt. Nach der Abholung durch den Entsorgungsdienst werden die Mülltonnen vom Unternehmen wieder vor die jeweiligen Häuser zurückgestellt.

Die **RGTR-Buslinie 641** sowie die **Schulbuslinien D19, N04, R06 und L01** fahren während der Bauarbeiten nicht durch die Rue de Noertzange. Die Fahrgäste dieser Linien werden gebeten, sich auf der Website **www.mobiliteit.lu** über die entsprechenden Änderungen und eventuelle Anpassungen der Fahrtrouten zu informieren.

Wir danken Ihnen im Voraus für Ihr Verständnis und bitten um Entschuldigung für eventuelle Unannehmlichkeiten, die durch diese Bauarbeiten und die damit verbundenen Verkehrsbeschränkungen entstehen.

Für weitere Informationen stehen Ihnen zur Verfügung:

Herr Michel FALCO (Tel.: 55 05 74 - 507) der Abteilung "Mobilité et Sécurité Routière" oder Herr Xavier HEER (Tel.: 55 05 74—502) der Abteilung "Travaux et Gestion Domaine Public ».

Avis / Mitteilung

